el turno

No.2, Miércoles de Ceniza, 16 de febr[illegible] 1994, Año 2

BOLETIN INFORMATIVO DEL CONSEJO PRO-TRADICIONES CUARESMALES

Escuche el programa:

"Se levantan las andas..."

Radio Estrella, 1390 AM
20:00 - 20:30 horas.

1994

Centenario del nacimiento del Maestro "Alberto Velásquez"

autor de numerosas marchas tales como:
Martirio y Cruz Pesada.
En su memoria se desarrollarán actos especiales en la Antigua Guatemala.

EDITORIAL

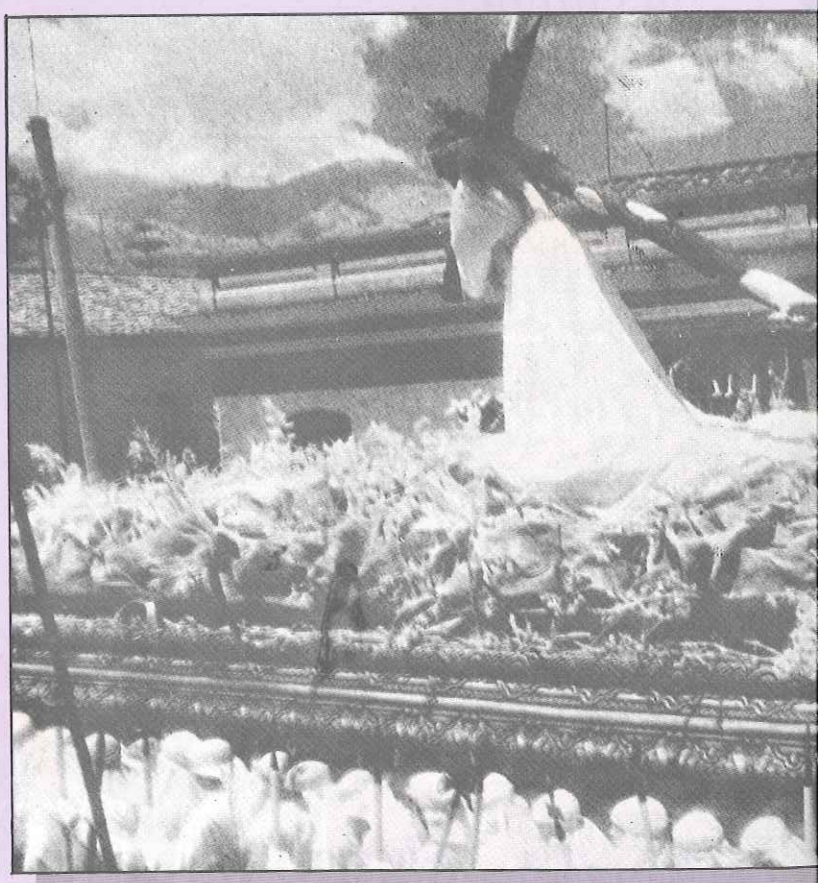
En una de sus conocidas publicaciones cuaresmales, don Carlos Díaz del Cid escribía en una oportunidad que la nostalgia comienza a sentirse cuando Jesús de la Merced ha coronado ya el parque Colón y se encuentra ya a pocas cuadras de su Templo, cuando prácticamente la procesión ha terminado pues el final de la Semana Santa es inminente y otro año más habrá de transcurrir para volverla a vivir con la emoción e intensidad propia de quienes estas manifestaciones son parte esencial de nuestra vida. Don Carlos escribe como en esos momentos se hacen cuentas para ver cuando caerá la próxima Semana Santa y cuanto tiempo habrá que esperar. Pues bien, todo ese tiempo de espera ha transcurrido y nuestra Cuaresma se ha iniciado nuevamente. Para muchos, el proceso ha comenzado y el libro vuelve a escribirse. Como si se tratara de capítulos de un libro que se escribe cada año sobre el mismo tema pero que curiosamente nunca resulta siendo igual, las calles de los viejos barrios de nuestra capital volverán a ser testigos de las largas colas para las inscripciones del Primer Domingo de Cuaresma; los templos albergarán a la gran cantidad de fieles que asistirán a los vía crucis de los días viernes o a los conciertos de marchas fúnebres, días en que se respetará la abstinencia de comer carne roja porque aunque ahora esto se dispensa, así nos lo enseñaron nuestros mayores; y las velaciones antigüeñas volverán a recrear escenas de la pasión con telones y huertos hasta llegar al grandioso capítulo final, con nuestras impresionantes y solemnes procesiones de la Semana Santa. Después de la apoteosis de este capítulo final, el epílogo de este libro nos deja siempre el mismo mensaje: Jesucristo resucitó y vive como Nuestro Salvador. Sin este epílogo, el ciclo estaría incompleto y realmente no habría nada que conmemorar. Todas estas manifestaciones que constituyen nuestras tradiciones cuaresmales contribuyen con su realización a la preservación de nuestra identidad como nación. Mas como se mencionara en el primer editorial, además de su riqueza cultural, su riqueza espiritual es importantísima. En todas sus manifestaciones, estas tradiciones transmiten un mensaje al espíritu de la persona; le corresponderá a ésta última tomarlo y beneficiarse de él. Hoy como ayer, perseveremos en nuestra fé; conservemos nuestras tradiciones. ✝

El milagro del ú

¿ **QUIEN** ha dicho que no existen en esta época los milagros? y ¿quién se puede atrever a negar la presencia de un ser Supremo? Quiero dejar claro que no soy religioso fanático, pero lo que a continuación narro, hizo cambiar el ritmo materialista de vida que yo llevaba; algunas veces mofándome de las tradiciones religiosas de los católicos y protestantes, en los días previos a la Semana Santa. Crecí solitario al lado de mi madre quien quedó viuda cuando yo contaba con dos años de edad. Ella por su trabajo honrado, me dejaba en casa de unos familiares donde posábamos, debido a la precaria situación en que vivíamos. Con mil sacrificios mi santa madre me envió a la escuela pública y allí aprendí las primeras letras; jamás defraudé a la autora de mis días y traté de estudiar mucho para salir de aquel abismo de pobreza donde nos encontrábamos. Cuando cumplí 13 años, ya trabajaba mediodía y el resto lo utilizaba en mis estudios. Allí doblado frente a una candela de sebo y con libros prestados, pude seguir estudiando y finalmente pasar de sexto grado a la secundaria. Me inscribí en el Instituto Central para Varones y allí continué mis estudios hasta sacar el bachillerato y poder matricularme en la Universidad de San Carlos. Todo lo que cuento a groso modo, estuvo salpicado de amarguras y privaciones, tanto para mí, como para estudios. Acostumbrado al sistema de vida indicado, miraba cómo por las noches mi madre rezaba y se persignaba devotamente ante un cuadro del señor de San Felipe. Yo únicamente respetaba su idea por ser mi madre, pero en el fondo rechazaba aquellas prácticas por no creer en nada. Algunas veces discutíamos con ella de aspectos religiosos; yo teniá mis razones y ella ponía las suyas. Como éramos solos los dos, llegué al extremo de rechazar amigos y patojas con tal de estar a su lado y consecuentemente, tenía que acompañarle a visitar las iglesias. Mi madre era el clásico tipo de mujer abnegada y religiosa, por cualquier motivo ella invocaba al santo de su devoción y con ellos me encomendaba, yo no compartía sus ideas en lo más mínimo. Por el contrario cuando asistíamos a misa, con el pretexto de estudiar; le indicaba que me quedaría en el atrio repasando mis lecciones. Ella por no contrariarme, penetraba sola al Santo Recinto. Yo calculando la hora me escamoteaba y me dirigía a ver vitrinas por los almacenes cercanos o bien, a sentarme a un parque aledaño.

Por aquella época estudiar en la Universidad constituía toda una proeza ya que no existían las facilidades que ahora dan. Hubo temporadas en que nos quedábamos sin dinero, al extremo de comer únicamente dos tiempos, cuando, bien nos iba. Yo me revelaba en contra de aquella situación y renegaba de los santos que mi madre tenía como sus salvadores, al no interceder por ella en los momentos difíciles. Así fueron pasando los años, en una ocasión en la oficina donde yo laboraba, me enviaron a realizar unas gestiones al banco y lógicamente me entregaron un dinero que tenía que depositar. Cuando bajé de la camioneta me dí cuenta que el paquete donde llevaba el dinero había desaparecido, motivo por el cual me desesperé en extremo. Yo sabía positivamente que sí llegaba sin el dinero a la oficina, conociendo el genio de mi jefe me enviaría sin mayor trámite a la cárcel. El actuaba así; ante mí, había enviado a la cárcel a otros empleados por menores cantidades. Yo temblaba del miedo y lo primero que hice fue buscar a mi madre y contarle lo sucedido. Como pudo llegó hasta donde me encontraba y manifestó su deseo de enfrentarse con mi jefe y decirle toda la verdad. Así fue, pero el ingrato hombre de empresa, ensañándose con mi santa viejecita, le dijo que sí al otro día a primera hora ese dinero no estaba en su oficina, la judicial llegaría por mí a la casa.

Para aquel hombre metalizado, no había valores humanos ni religiosos y por primera vez me ví reflejado en él. Mi madre asentía con la cabeza aceptando el desafío y los dos marchamos de vuelta a la casa. Ya en la calle me dijo que pasaríamos a la Iglesia de Santo Domingo. Dentro del templo, ví por primera vez como mi madre oraba y



Procesión C. I. de Jesús Nazareno de la Merce

PERSEVERA EN TU FE; CONSERVA TUS TRADICIONES

Ltimo cucurucho

pedía a su Dios, con lágrimas en los ojos; desde lejos pude ver como una aureola de sol que no entraba de ninguna ventana, iluminaba el sitio donde ella se encontraba incada. Quise ver de donde provenía la luz, pero por más esfuerzo que realicé no lo logré. Aquella luz iluminaba a mi madre como si fuera un reflector de teatro. Finalmente se levantó y nos retiramos del templo. En todo el camino no habló nada, ni comentó un solo instante, el desagradable momento de la pérdida del dinero y la humillación de que había sido objeto por parte del pretencioso hombre de empresa. Cuando llegamos a la casa, tuve el intento de salir, pero al acordarme del hecho, opté por quedarme repasando una lección que tenía pendiente. Sabía positivamente que el dinero no aparecería y que solo un milagro podría llevarlo a casa. Pasaron las horas y nos acostamos, yo me quedé pensativo, meditando en lo que nos depararía el destino y lo que sucedería al siguiente día siguiente. Fue poco lo que pegué los ojos, cuando me levanté mi madre sirvió el desayuno y fue en ese momento cuando tocaron la puerta.

El momento del desayuno fue amargado por los toquidos, mi madre se puso lívida, pero sacando fuerzas de flaqueza salió a ver quien tocaba. Yo me quedé esperando el resultado, mi madre habló algo con el emisario que llegaba a la casa. Regresó radiante con el rostro iluminado diciéndome: "Hijo, el Señor está con nosotros, tu jefe manda a decir que el dinero fue encontrado por un inspector de la policía y que está en depósito en la sargentía...". Sentí que el alma me regresó al cuerpo y besé a mi madre como nunca antes lo había hecho. Yo renuncié del empleo, pero, el jefe llegó personalmente a mi casa y me convenció para seguir trabajando. Una noche cuando la calma había llegado de nuevo, charlaba con mi madre y le preguntaba a quien le había implorado. Mi madre contestó que inicialmente a Dios y después al grupo de ánimas del purgatorio. Yo callé y no discutí con mi madre sus creencias. Ya en vísperas de la cuaresma tuvimos otro problema grave, mi madre enfermó de la noche a la mañana y después de varios exámenes y viajes con los médicos, estos dictaminaron que mi madre tenía cáncer en el estómago. Sentí que todo se me venía encima, quizás porque jamás nos separamos. No me atrevía a decirle la verdad a ella, pero sospechaba la enfermedad grave que tenía. Un día de tantos mi madre ya no se pudo levantar de la cama y allí quedó postrada sufriendo, incluso de las ulceraciones que se le formaron en la espalda debido a su estado. Una noche después, me habló de la muerte y de la separación definitiva, creo que me preparaba para que el golpe de su muerte fuera menos. Cuando el médico abandonó la casa, me dijo lacónicamente que preparara todo y que no gastara más y que la vida de m madre dependería únicamente de un tiempo muy corto, a lo sumo, dos o tres días.

l, Antigua Guatemala, Viernes Santo, años '70

La dejé con unos familiares lejanos y caminé por calles sin rumbo fijo, yo había perdido la noción del tiempo debido a la gravedad de mi madre. A lo lejos escuché los compases rítmicos de una marcha fúnebre y me acordé de las procesiones que tanto gustaban a mi madre. Corrí como un loco desesperado por encontrarme la procesión y efectivamente cuando llegúe a la esquina ya las filas de cucuruchos pasaban ordenadamente por la acera. Me inqué reverente como jamás lo había hecho y me concentré solicitando a Dios unos años más de vida para mi madre. No sé cuántos minutos pasaron, pero cuando me levantaba un cucurucho que no me dió el rostro y que iba de último en la fila, me dijo: "Levántate que tu madre te espera...". Regresé a la casa y busqué a mi madre que dormía en su lecho de enferma. Poco después fue recuperando su salud al extremo de que ya hace diez años que Dios me ha permitido tenerla a mi lado. Hoy el médico que la vio no se explica la razón de su recuperación, yo sí se el motivo...

¿ y Usted querido lector?

Tomado de: Gaitán Héctor, La calle donde tú vives, Leyenda de la Cuaresma (Guatemala: Editorial Plus Ultra, Año II, Número 80, Viernes de Dolores, o1 de abril de 1977), pp. 14-15.

Semblanza Mariana

Martes Santo

Procesión de "La Reseña", de la Parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes

"También hay flores para la
Santísima Virgen de Dolores.
Rosas, claveles y gardenias.
¡Quién como ellas,
para estar tan cerca de vos!
¡Virgen transida por el dolor!".

Viernes Santo

Procesión de la Parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes

"Pensar en la Santísima Virgen de
Dolores que acompaña a Jesús
camino al Calvario, fácilmente
nos puede traer a la mente
el "Stábat Mater Dolorosa",
que en algunas de sus estrofas dice:
"La Madre Dolorosa allí estaba.
Junto a la Cruz;
y lloraba mientras el Hijo moría...
Sola, triste y afligida se vio
la madre querida,
de tantos tormentos llena...".

Procesión del Santo Entierro del Templo de Santo Domingo

"...Siempre tras su hijo,
Nuestra Señora estuvo presente
en los momentos más cruciales
en la vida de Jesús...
Cuenta la tradición oral,
que el artífice de la
Virgen de Dolores
del Templo de Santo Domingo,
se inspiró en el dolor de una madre
afligida, que acompañaba a su hijo
a su última morada.
De allí que el rostro
de la Dolorosa Dominica
refleje una serena palidez,
digna de conmover
hasta las piedras mismas.
Guatemala es Mariana
y María es Reina de Guatemala".

Procesión del Santo Entierro del Templo de la Recolección

"Las "Dolorosas" cargan
a la Virgen de la Soledad.
Manos de madre
en actitud de oración
por el hijo muerto.
No hay colores, sólo lutos;
y vuestras sienes,
*dignas de regia corona". **

Procesión del Santo Entierro del Templo del Calvario

Coronada, toda una Reina
vestida con lujosos mantos
de negro terciopelo,
destacando entre ellos
aquel que asemeja
una noche estrellada
de mariana constelación
(de sevillana hechura).
Minutos más allá de la hora nona,
las notas de la Marcha Oficial
"Soledad" de Vicente Rojo,
perfuman esa luctuosa tarde,
en las postrimerías del Gólgota,
mientras un centenar de cargadoras
mecen a la "Consagrada Madre", como
queriendo consolarla
por esa muerte,
muerte que nos trajo la vida. ✝

**Tomado de: Arce Gordillo, Juan Pablo, Pregón de Semana Santa 1993, (Guatemala: Impresos "Carma", 1993).*

Nuestras marchas

EL LLANTO DE LA VIRGEN

(BRIGIDO PORRAS)

El recinto se quedó casi vacío, el Consagrado Señor ya salió. Las damas se colocan la mantilla, ocupan el lugar que les corresponde en el anda (su número de "brazo"), y cuando suena el timbre, pareciera que de las entrañas de la tierra brotara una hermosísima flor, la venerada imagen de la **Santísima Virgen de Dolores del Templo de San José.**

Brígido Porras supo llevar a tinta y papel, el rodar de lágrimas de **"El llanto de la Virgen"** (Marcha Oficial), cuya primera parte es de singular hermosura, pues junto con el ritmo acompasado de las cargadoras, se mecen las doce estrellas apocalípticas del resplandor mariano.[1] Cuando suena el "canto" (la segunda parte), contemplamos extasiados y el latir de nuestro corazón dice:

Señora del Domingo
de Ramos,
que sales en
procesión;
una daga te
clavamos,
así lo profetizó
Simeón.[2] ✝

Para su audición, discos: **Calvario 3;** Hermandad Cruzados de Cristos, Templo del Calvario; y **Jesús de San José;** Asociación de Jesús Nazareno de los milagros del templo de San José, 1988.

1 Cf. Ap. 12, 1.
2 Cf. Lc. 2, 34-35.

Noticias Cuaresmales

• El pasado 4 de noviembre, el Consejo conjuntamente con el IGA y la Casa de la Cultura de la Antigua Guatemala, presentó el video "Semana Santa en Guatemala 1993" en la Antigua Guatemala, en la Iglesia de la Merced. En esa oportunidad se confirió la Orden de la Santa Cruz a la Hermandad de la C.I. de Jesús Nazareno de la Merced de la Antigua Guatemala por su labor en pro de la conservación de nuestras tradiciones cuaresmales. El Consejo agradece al IGA y a la Casa de la Cultura su participación y al pueblo antigüeño su hospitalidad y entusiasta intervención en esta actividad, habiendo colmado la Iglesia.

• El Santo Entierro de Santo Domingo presentará algunas innovaciones: a) se ha modificado el itinerario en esta parte: 12 calle, 7a. Ave, 9a. Calle, 6a. Ave., 8a. Calle, 7a. Ave. En la cuadra de la 7a. a la 6a. Ave., en la 9a. Calle, se ejecutará la marcha "Jesús Desamparado", marcha oficial del Consejo Pro-Tradiciones Cuaresmales; b) retomando las tradiciones cuaresmales, la procesión incluirá un hermoso palio; c) el Señor Sepultado vestirá túnica morada.

• La Procesión de Jesús Nazareno de la Justicia de El Calvario saldrá ahora el 2o. Domingo de Cuaresma a las 15 hrs. y no el primer viernes, con el siguiente itinerario: 18 calle, 1a. Ave., 6a. Calle, 7a. Ave., 8a. Calle, 6a. Ave., Calvario.

• La Directiva de la Hermandad de la C.I. de la Santísima Virgen de Dolores, Reina de la Paz, del Templo del Calvario, presidida por la Licda. Marta Flores, invita al 1er. Concierto de Marchas Fúnebres en honor a la Santísima Virgen el 1er. Viernes de Cuaresma, 18 de febrero, a las 19:00 hrs. en el Templo del Calvario. Dirigirá la Banda el Maestro Ricardo Solórzano.

• La Asociación de Devotos Cargadores de la C.I. de Jesús Nazareno de los Milagros del Templo de San José informa que los cassettes que contienen la grabación del concierto realizado el pasado mes de noviembre, estarán a la venta durante las inscripciones los Domingos de Cuaresma. Así mismo informa que la Procesión volverá a recorrer su itinerario habitual.

• Este año, la Procesión del Primer Jueves de Cuaresma de San José, antiguamente Procesión del Silencio, cumple 40 años.

• Las hermandades de la Recolección informan que Jesús del Consuelo y la Santísima Virgen estrenarán túnicas el próximo Sábado de Ramos, las que serán bendecidas el jueves 24 de marzo, víspera del Viernes de Dolores.

Gracias a las Hermandades y Asociaciones por la información proporcionada.

Hoy, Primer Domingo,

MIENTRAS HACE LA COLA...

...vuelva su mente hacia atrás y recuerde. ¿Recuerda la primera vez que se inscribió para cargar en una procesión? Yo recuerdo cuando mi padre me llevó a inscribir para cargar en la procesión infantil de La Merced. En aquel entonces los turnos los vendían debajo del coro de la iglesia, muy cerca de la puerta. Me compraron un turno para cargar al niño Jesús Nazareno y dos para cargar el pequeño paso del descendimiento. ¿Se acuerda de él?, era el que precedía el anda del niño Jesús. ¿Recuerda la primera vez que cargó en las procesiones grandes? ¿o quizás sus años de pubertad en las que cargaba las pequeñas andas de San Juan?. Quizás, para algunos, desde entonces ha pasado ya mucho tiempo y probablemente ahora muchos de nosotros seamos quienes llevamos de la mano a nuestros hijos a la inscripción o en las filas. Recuerdo con mucha emoción el primer vestido blanco de mi hija y su turno de "aspirante" con el que, en brazos, fue a su primer cortejo procesional. Cuántas cosas hacemos ahora que nos fueron inculcadas por padres y abuelos desde nuestra niñez. ¿Recuerda sus visitas a los sagrarios la noche de cada Jueves Santo?. Si hace memoria, recordará que antes del terremoto del setenta y seis, San José tenía un pequeño atrio circundado por una barandilla metálica. De niño me impresionaba mucho ver esa barandilla flanqueada por los soldados romanos, custodiando a Jesús del Prendimiento o de la Columna, la noche de los Jueves Santos de hace años. Esa imagen precedía el anda de Jesús de los Milagros, Domingos de Ramos que forman parte del pasado. Quizás recuerde impactantes alegorías como Jonás y la Ballena un Domingo de Ramos o "Yo os haré pescadores de hombre" un Viernes Santo Dominico. ¿Recuerda cuando Jesús de Candelaria, después de pasar frente a San José, subía la quinta calle?. Yo lo recuerdo con una de las alegorías que más me ha impresionado: Jueves Santo de mil novecientos setenta y seis, un ángel con nuestra bandera, delante de Jesús y un rótulo que decía "sin mi nada podéis hacer" en alusión al evangeli de San Juan. Hoy, Primer Domingo, mientras hace la cola, recuerde cuantas colas como esta ha hecho ya. Hoy, Primer Domingo, mientras hace la cola piense en que, como usted, todos los que hoy confluyen a los templos se inscriben guiados por sus propias motivaciones personales, pero con usted tienen en común el de exteriorizar su Fe a través de estas manifestaciones religiosas, Y finalmente piense en que gracias a personas como usted, devoto cucurucho, estas tradiciones imbuídas de nuestra inclaudicable fe católica han subsistido a lo largo del tiempo y hoy tiene algo que heredar a sus hijos. Bueno, la cola avanza y usted está por llegar al cartabón. Cuando regresa a casa, hoy ya se habrá convertido en pasado y quizás lo que vivió lo recuerde el año entrante, mientras hace la cola.

Un cucurucho, igual que usted. ✝

el turno

es una publicación del

CONSEJO PRO TRADICIONES CUARESMALES

Apartado Postal 1157.

Código Postal 01001

consejo editorial

juan pablo arce gordillo
milton estuardo argueta pinto
ernesto antonio garcía melgar
juan fernando girón solares
rodolfo roberto ortiz quevedo
oscar enrique bobadilla lópez

producción, diseño y diagramación

punto gráfico publicidad

Hace once años...

...la Cuaresma se inició también el 16 de febrero. Como se mencionó en el Editorial, la Cuaresma es un ciclo que aunque se repite cada año, nunca es igual. Podríamos decir que cada una tiene, en sus manifestaciones, sus sellos característicos. Veamos:

a) Este año, el Sábado de Ramos será el 26 de marzo. Hace once años, el Sábado de Ramos 26 de marzo de 1983, la alegoría del anda de Jesús del Consuelo representaba el juicio final. En esta procesión se estrenaron dos marchas: La Cruz de mi Calvario de Orlando Méndez L. y Señor de Candelaria de Enrique Raudales, en los turnos 5 y 6 respectivamente. En ese año, la procesión aún salía en horas de la tarde;

b) El Domingo de Ramos 27 de marzo de 1983, Jesús de los Milagros salió en procesión en sus impresionantes andas cuyo mensaje fue "La Sangre de Cristo nos guarde para la vida eterna". Días antes de la procesión, durante la Cuaresma, fallecería el Vice-Presidente de la Asociación de devotos cargadores de Jesús de los Milagros, don Guillermo Díaz. En aquel entonces, la procesión subía la tercera calle proveniente de la doce avenida;

c) Al igual que este año, Jueves Santo fue el 31 de marzo. En esa oportunidad, Jesús Nazareno de Candelaria fue colocado al frente de las andas y no al centro, como usualmente se hace. El mensaje de las andas era "20 siglos de catolicismo". Una copiosa lluvia caería sobre la ciudad la tarde del Jueves Santo. Ese año, Cristo Rey no coronó el parque Colón sino que enfiló sobre la doce avenida hasta la octava calle;

d) La lluvia se haría otra vez presente en los cortejos de Santo Entierro, el Viernes Santo 1o. de abril de aquel año;

e) En ese año, algunas alegorías se relacionaron con la visita de Su Santidad, el Papa Juan Pablo II, en la Cuaresma también de ese año;

f) Ese año se registrarían actos de sabotaje contra las andas, decoradas y sistemas de iluminación, e incluso, un antentado contra una de las más veneradas imágenes en Guatemala. No obstante, nuestras procesiones recorrieron las calles como lo han seguido haciendo hasta la fecha porque, como hoy, en ese momento perseveramos en nuestra fe y conservamos nuestras tradiciones.

Que así sea siempre. ✝

Guatemala
02 diciembre de 1993

Señores
Consejo Pro-Tradiciones Cuaresmales
Presente.

Estimados Señores:
Por este medio acuso recibo de su ejemplar del periódico "El Turno", felicitándolos por la labor que están realizando en beneficio de nuestras tradiciones, lo que redundará en que mejoremos nuestro país.
Aprovecho la oportunidad para solicitarles que en el próximo número se de información sobre lo siguiente:

a) Cuándo se iniciaron las procesiones en Guatemala;
b) Cuántas personas participan apróximadamente en ellas.
Deseándoles muchos éxitos en sus labores,

Atentamente,

Edwin Torres

1) Con respecto a la primera pregunta, próximamente se publicará la Conferencia "Evolución Histórica de la Semana Santa en Guatemala".
2) Aproximadamente 20,000 cargadores hambres, mujeres y niños, solo en la ciudad Capital.

Cómo era antes

El turno que le corresponde es: De la 12 Av. al número 12-26 en el Callejón del Judío.
17 de febrero de 1956.
(Primer Viernes de Cuaresma)

Procesión del Señor Sepultado, Templo de Santo Domingo,
Viernes Santo de 1963.
Alegoría:
" La caída del Imperio Romano"

El Consejo agradece también a Erick Espinoza Folgar, Subdirector del Programa de Educación para la Salud Escolar y a Manuel de Jesús Túnez Vega, por sus opiniones y solicitudes.

Cultura Procesional

En nuestro número anterior: ¿Qué Obispo consagró a Jesús Nazareno de la Merced, el 5 de julio de 1717?. Juan Bautista Alvarez de Toledo. ¿Cuál fue la alegoría del anda de Jesús Nazareno de los Milagros, el Domingo de Ramos de 1962?. ¡Sálvanos Señor, que perecemos!. ¿Cuál de los Siete Sacramentos, ha sido más veces representado en adornos procesionales. Eucaristía. Y ¿Cuál fue la primera imagen consagrada en la Antigua Guatemala?. Jesús de la Merced.

1. ¿Qué ciudad de España ha influido más en el sistema de organización procesional guatemalteco?

A- Sevilla.
B- León.
C- Valladolid.

2. ¿Cuál es el acto para-litúrgico que precede a algunas procesiones del Santo Entierro?

A- El lavatorio de pies.
B- El descendimiento.
C- El fuego pascual.

3. ¿Cuál es el nombre de la Marcha Oficial del Cristo Yacente del Templo del Calvario?

A- Cruzados de Cristo (Manuel Ramírez).
B- Santo Entierro (Ramón Grijalva).
C-Marcha Fúnebre (Ludwing Van Beethoven).

4. ¿Qué advocación recibe la Venerada Imagen de Jesús Nazareno de San Cristóbal el Bajo, en la Antigua Guatemala?

A- Señor de las Misericordias.
B- Jesús de la Humildad.
C- Jesús de los pobres.

5. ¿A qué imagen están dedicados los siguientes versos de Miguel Angel Asturias?: "Del entrecejo, hendido por los juncos/ de la tribulación, hasta los pómulos/ se afila tu nariz de asfixia/ falta a tu lengua el aire".

A- Jesús del Consuelo.
B- Jesús de Candelaria.
C- Jesús de la Merced.

6. ¿Cuál fue la alegoría con la que Jesús del Consuelo estrenó su actual anda?.

A- Las Bodas de Caná.
B- El Juicio Final.
C- La expulsión de los mercaderes del Templo.

7. ¿Cuáles procesiones lucieron el pabellón nacional con un crespón negro, en la Semana Santa del terremoto de 1976?.

A- La Parroquia y Santa Teresa.
B- Candelaria y Santo Domingo.
C- San Bartolomé de Becerra y Capuchinas.

Respuestas, en nuestro próximo número.

I CERTAMEN FOTOGRAFICO

SEMANA SANTA '94

COPA MARIO RUATA ASTURIAS

BASES PARA EL CONCURSO DE FOTOGRAFIA

I CERTAMEN DE FOTOGRAFIA
"COPA MARIO RUATA ASTURIAS"

El Consejo Pro-Tradiciones Cuaresmales convoca a su I Certamen de Fotografía "Copa Mario Ruata Asturias" de conformidad con las siguientes:

BASES

1o. Tema: Escenas de Cuaresma y Semana Santa.

2o. Categoría única: color.

3o. Presentación:

a) Cada participante podrá presentar hasta un máximo de 4 fotos.

b) El tamaño de las fotos que se presenten deberán ser de 8 x 10 pulgadas.

c) Las fotos deberán presentarse montadas sobre un cartón de 9 x 12 pulgadas.

d) Al dorso de la fotografía debe indicarse el número de foto si se participa con varias y el pseudónimo del participante.

e) Las fotos deberán presentarse en un sobre cerrado, dentro del cual, el participante deberá incluir otro sobre cerrado que contenga su nombre completo, su dirección, su teléfono y el pseudónimo utilizado.

f) El plazo para recepción de trabajos vence el viernes 29 de mayo de 1994 a las 17:00 horas.

g) Los trabajos deberán presentarse en la sede de Punto Gráfico Publicidad, 8a. avenida 10-24 zona 1, oficina 501, en horas hábiles, de lunes a viernes.

4o. Jurado:

El jurado calificador estará integrado por las siguientes personalidades:

- Sr. Igal Permouth, fotógrafo profesional
- Sr. Andrés Espinoza, Director Arte fotográfico
- Sr. Alfredo Monterroso, Asesor Creativo de Punto Gráfico Publicidad
- Dr. Mario Ruata Villanueva

5o. Fallo:

El jurado calificador emitirá su fallo eligiendo al 1ero, 2o y 3er lugar. El fallo del jurado calificador es inapelable.

6o. Premios:

a) Primer Lugar: Copa Mario Ruata Asturias y Q.800.00
b) Segundo Lugar: Medalla y Q.600.00
c) Tercer Lugar: Diploma y Q.400.00

7o. Premiación:

La premiación se hará en la fecha y en el lugar que el Consejo establezca oportunamente, lo que se le hará saber a los participantes a través de invitación y al público a través de los medios de comunicación.

8o. Observaciones:

a) Todos los trabajos presentados pasarán a ser propiedad del Consejo Pro-Tradiciones Cuaresmales, el que podrá darles el uso que estime conveniente, concediendo siempre el crédito al autor.

b) Las fotografías que se sometan al certamen deberán corresponder a la Cuaresma y Semana Santa de 1994.

c) El tema del certamen incluye cualquier actividad relacionada con la Cuaresma y la Semana Santa.

Don Mario Ruata Asturias (+) fue un gran impulsor de las tradiciones cuaresmales guatemaltecas. A su visión e ingenio se deben, entre otras cosas, el primer disco de marchas fúnebres, la creación de la centuria romana de la Procesión de San José el Domingo de Ramos, el primer turno a color, los primeros cromos y la Procesión del Silencio. En homenaje a Don Mario, se instituye este certamen anual.

Cuadro de Actividades Cuaresmales en Antigua Guatemala

HORARIO DE VELACIONES Y PROCESIONES DE LA CUARESMA 1994

Miércoles 16 durante la Eucaristía, imposición de la Ceniza.

DIA	FECHA	IGLESIA
Primer Viernes	Febrero 18	Santa Catarina *
Primer Viernes	Febrero 18	Catedral **
Primer Domingo	Febrero 20	Santa Catarina **
Segundo Viernes	Febrero 25	San Felipe **
Segundo Viernes	Febrero 25	Santa Inés *
Segundo Sábado	Febrero 26	Jocotenango *
Segundo Domingo	Febrero 27	Santa Inés **
Tercer Viernes	Marzo 4	Jocotenango *
Tercer Sábado	Marzo 5	Catedral
Tercer Domingo	Marzo 6	Jocotenango **
Cuarto Viernes	Marzo 11	Escuela de Cristo *
Cuarto Viernes	Marzo 11	Santa Ana *
Cuarto Domingo	Marzo 13	Santa Ana **
Quinto Viernes	Marzo 18	San Bartolo *
Quinto Sábado	Marzo 19	Catedral *
Quinto Sábado	Marzo 19	San Francisco *
Quinto Domingo	Marzo 20	San Bartolo **
Lunes Santo	Marzo 21	Escuela de Cristo *
Martes Santo	Marzo 22	San Felipe *
Viernes de Dolores	Marzo 25	Catedral **
Viernes de Dolores	Marzo 25	San Cristóbal *
Viernes de Dolores	Marzo 25	San Bartolo *
Viernes de Dolores	Marzo 25	La Merced *
Sábado de Ramos	Marzo 26	Escuela de Cristo **
Sábado de Ramos	Marzo 26	San Felipe *
Domingo de Ramos	Marzo 27	Varios **
Domingo de Ramos	Marzo 27	La Merced *
Lunes Santo	Marzo 28	La Merced *
Martes Santo	Marzo 29	San Francisco *
Miércoles Santo	Marzo 30	Escuela de Cristo *
Jueves Santo	Marzo 31	San Cristóbal **
Jueves Santo	Marzo 31	San Francisco **
Viernes Santo	Abril 01	La Merced **
Viernes Santo	Abril 01	La Merced **
Viernes Santo	Abril 01	Catedral **
Viernes Santo	Abril 01	San Felipe **
Viernes Santo	Abril 01	Escuela de Cristo **
Sábado Santo	Abril 02	San Felipe **
Sábado Santo	Abril 02	Escuela de Cristo **

Cuadro de Actividades Cuaresmales en la Ciudad Capital

HORARIO VELACIONES Y PROCESIONES DE LA CUARESMA 1994

Miércoles 16 durante la Eucaristía, imposición de la Ceniza.

DIA	FECHA	IGLESIA
Primer Jueves	Febrero 17	San José **
Primer Viernes	Febrero 18	Concierto de Marchas El Calvario
Primer Domingo	Febrero 20	Recolección *
Segundo Domingo	Febrero 27	Don Bosco **
Segundo Domingo	Febrero 27	Templo Los Angeles **
Segundo Domingo	Febrero 27	San José Obrero **
Segundo Domingo	Febrero 27	Calvario **
Tercer Viernes	Marzo 03	Calvario **
Tercer Sábado	Marzo 05	Jesús Resucitado **
Tercer Domingo	Marzo 06	Santuario de Guadalupe **
Cuarto Viernes	Marzo 11	Concierto de Marchas Recolección
Cuarto Domingo	Marzo 13	Santísima Trinidad
Quinto Viernes	Marzo 18	Concierto de Marchas Santo Domingo
Quinto Domingo	Marzo 20	Candelaria ***
Quinto Domingo	Marzo 20	Santa Marta **
Quinto Domingo	Marzo 20	San Pedro Apóstol **
Quinto Domingo	Marzo 20	Divina Providencia **
Viernes de Dolores	Marzo 25	Recolección ****
Viernes de Dolores	Marzo 25	Audición de Marchas atrio Candelaria
Viernes de Dolores	Marzo 25	Parroquia Vieja *****
Sábado de Ramos	Marzo 26	Recolección **
Sábado de Ramos	Marzo 26	La Merced ***
Domingo de Ramos	Marzo 27	Capuchinas **
Domingo de Ramos	Marzo 27	San José **
Lunes Santo	Marzo 28	La Parroquia **
Martes Santo	Marzo 29	Reseña La Merced **
Martes Santo	Marzo 29	Beatas de Belén **
Martes Santo	Marzo 29	Santo Domingo ******
Miércoles Santo	Marzo 30	Santa Teresa **
Miércoles Santo	Marzo 30	El Calvario ******
Jueves Santo	Marzo 31	Candelaria **
Jueves Santo	Marzo 31	Oficios
Viernes Santo	Abril 01	La Merced **
Viernes Santo	Abril 01	Santo Cura de Ars **
Viernes Santo	Abril 01	Santo Domingo **
Viernes Santo	Abril 01	El Calvario **
Viernes Santo	Abril 01	La Recolección **
Viernes Santo	Abril 01	La Parroquia **
Sábado Santo	Abril 02	La Recolección ***
Sábado Santo	Abril 02	El Calvario ***
Sábado Santo	Abril 02	Santo Domingo ***
Sábado Santo	Abril 02	Santo Domingo **
Sábado Santo	Abril 02	El Calvario **
Sábado Santo	Abril 02	Santa Ana **
Sábado Santo	Abril 02	La Recolección **
Domingo de Resurección	Abril 03	Calvario ***

NOTA: *Velación
**Procesión
***Procesión Infantil
****Traslado de Jesús Nazareno a su andaría
*****Vía Crucis Procesional
******Unción

RECOMENDACIONES PARA QUIENES OBSERVEN LOS CORTEJOS PROCESIONALES

1- No estacionar su vehículo en las calles por donde pasarán, ya que de lo contrario, el equipo de rompevías tendrán que subirlo a la acera.
2- No atravesarse de la orilla de una acera a la otra, desde el momento en que comiencen a desfilar los ciriales (cruz alta y candelas), hasta que finalice la banda de música de la Santísima Virgen.
3- Atender las indicaciones, que con toda cortesía les harán las personas que llevan a su cargo el orden de la procesión; especialmente en las esquinas donde cruzan las andas.
4- Cuidar a sus niños y darles lugar preferencial, juntamente para observar el cortejo procesional.
5- Gran parte del éxito de nuestras manifestaciones de Fe Católica, depende de su compostura y buena educación,

El Consejo.

El Consejo Pro Tradiciones Cuaresmales agradece a la Fundación Carlos F. Novella su valioso aporte al desarrollo de nuestros programas.